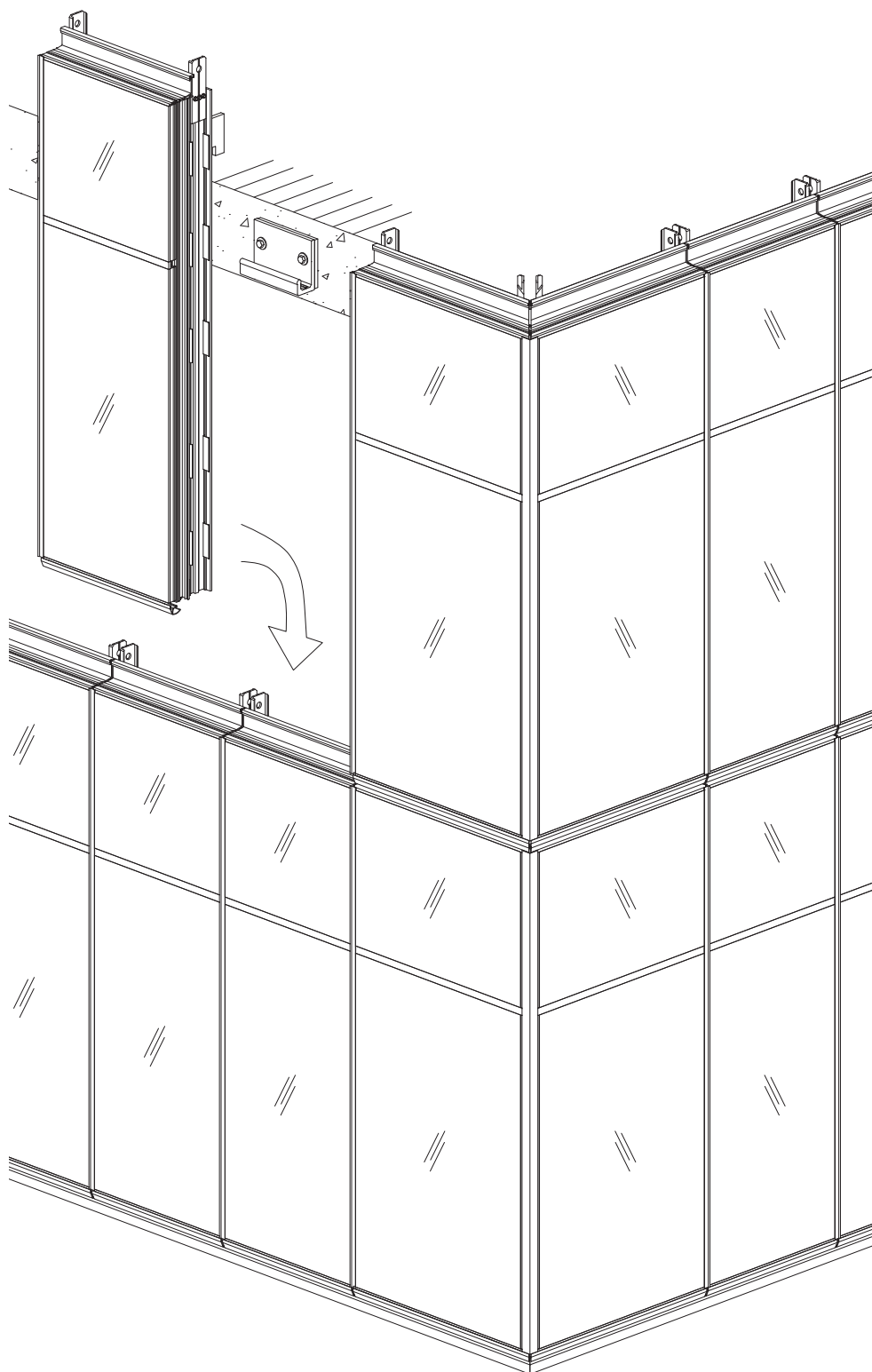




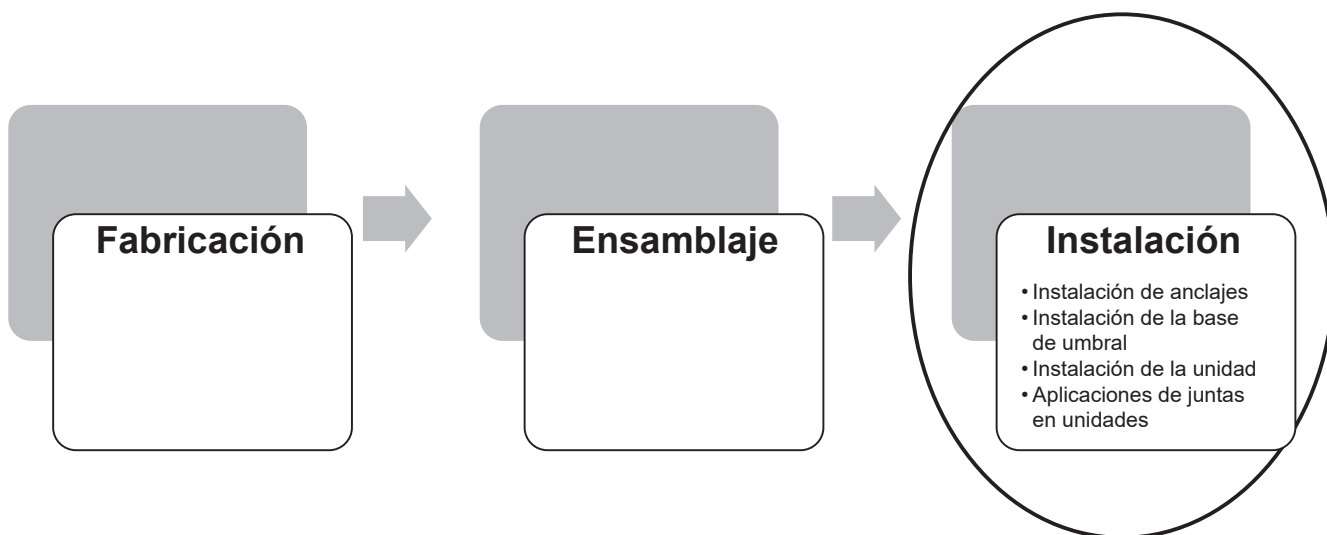
Manual de instalación

ÍNDICE

Introducción	Página i
Notas de instalación	Páginas ii-iii
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS	YUW 750 TU
Miembros del bastidor de YUW 750 TU	Página iv
Accesorios de YUW 750 TU	Páginas v-vi
DIMENSIONES NOMINALES PARA INSTALAR LA UNIDAD	Páginas 1-2
INSTALACIÓN DEL ANCLAJE	Página 3
INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL	
Instalación de la base de umbral (típica)	Páginas 4-6
Instalación de la base de umbral en esquina exterior de 90°	Página 7
Instalación de la base de umbral en esquina interior de 90°	Página 8
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD	
Instalación de unidades	Páginas 9-10
Ajuste de la altura de la unidad	Página 11
APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES	
Sellado de las juntas de la unidad	Páginas 12-14
Sellado de platina de tope en jamba	Página 15
Sellado en el perímetro de la jamba	Página 16
Instalación del cierre de esquina interior	Páginas 17-18

INTRODUCCIÓN

Las instrucciones de fabricación, ensamblaje e instalación de YKK AP sobre YUW 750 TU están organizadas en tres manuales específicos. El enfoque de este manual es la instalación de las unidades ensambladas.



Notas de instalación

1. No deje caer, haga rodar, ni arrastre las cajas de bastidores de aluminio. Mueva y apile las cajas con el apoyo adecuado para evitar deformaciones. Si se utilizan montacargas, debe tener especial cuidado de no golpear las cajas al levantarlas o moverlas.
2. Almacene los elementos en un lugar seco y fuera del paso. Debe quitarse todo el material de embalaje si es probable que esté expuesto a la lluvia, a condensación o a cualquier tipo de humedad. Los materiales de embalaje húmedos se decoloran y pueden manchar las pinturas y los acabados de aluminio.
3. Debe comprobarse la cantidad y la calidad de todos los materiales en el momento de su recepción. Debe notificarse de inmediato a YKK AP si existe alguna discrepancia en el envío. Verifique que tenga las cuñas, los selladores, los insumos y las herramientas necesarias para la instalación.
4. Compruebe con atención las aberturas y las condiciones del entorno donde recibirá el material. Recuerde que, si la construcción no es acorde a los documentos de construcción, es su responsabilidad notificárselo por escrito al contratista general. Todas las discrepancias deben comunicarse al contratista general antes de continuar con la instalación.
5. Reúna sus planos de taller, materiales, lista de embalaje y este manual de instalación. Repase con atención la ubicación de las piezas, su secuencia, el acristalamiento y la forma de sellado. Las instrucciones de instalación son de orden general y pueden no contemplar todas las condiciones con las que se encontrará. Los planos de taller y/o los manuales de instalación se prepararon específicamente para el producto.
6. Todos los materiales que se reemplacen deben ser de calidad similar o superior.
7. Asegúrese de enviar muestras de material para realizar pruebas de compatibilidad de todos los selladores de los fabricantes involucrados. Asegúrese de que los selladores se instalen de acuerdo con las recomendaciones y las especificaciones del fabricante.
8. Recuerde aislar, de una manera aprobada, todo el aluminio de la mampostería sin curar o de otros materiales incompatibles.
9. YKK AP no proporciona los sujetadores de fijación estructural. Los sujetadores referenciados en los planos de taller deben indicar los valores mínimos de carga del diseño.
10. Si surge alguna pregunta relacionada con productos de YKK AP o su instalación, comuníquese con YKK AP para cualquier aclaración antes de continuar.
11. Los productos de YKK AP suelen completarse antes que los paneles de yeso, el suelo y otros productos que aún pueden estar en curso. Tómese el tiempo necesario para envolver y proteger el trabajo realizado.
12. Las tolerancias de corte son más cero, menos treintaidosavo de pulgada, a menos que se indique lo contrario.
13. Consulte nuestro sitio web, www.ykkap.com, para acceder a la última actualización del manual de instalación antes de comenzar el trabajo.

Aviso importante para los sistemas de muro cortina SSG:

Para que funcione y para mantener la integridad estructural, además de todos los otros requisitos de instalación, los sistemas de muro cortina estructuralmente acristalados dependen en específico de una selección e instalación eficaces y adecuadas del sellador estructural.

Es responsabilidad del contratista encargado del acristalamiento tomar todas las medidas necesarias para asegurar que el sellador estructural instalado sea capaz de cumplir todos los requisitos aplicables del proyecto de acuerdo con las normas de la industria. Esos pasos en cada proyecto pueden incluir, entre otros, revisiones de diseño, ensayos formales de adherencia, cumplimiento de las especificaciones del proyecto, validación de las aplicaciones, ensayos de campo, auditorías, análisis de la resistencia del diseño del sellador y la revisión del control de calidad de la instalación y las condiciones del entorno.

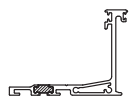
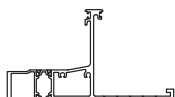
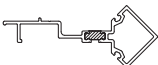
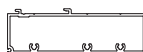
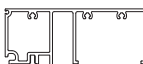
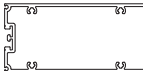
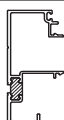
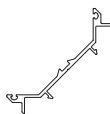
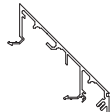
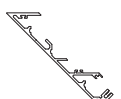
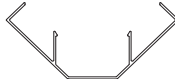
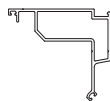
Sujeto a las presiones de diseño, requisitos o especificaciones específicas del proyecto, el sellador estructural que se utiliza entre el vidrio y el sistema de bastidor debe ser capaz de soportar las tensiones de tracción y de corte impuestas por el muro cortina sin fallar adhesiva o cohesivamente.

La capacidad del sellador estructural para soportar estas tensiones depende de varios factores que incluyen, entre otros, el tipo de sellador estructural, el método de aplicación (limpieza o imprimación), la construcción del material de acristalamiento (como una unidad de vidrio aislada [IGU, por sus siglas en inglés]), otro relleno y el acabado del bastidor (anodizado o pintura).

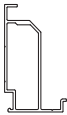
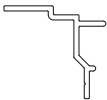
- El fallo adhesivo se produce cuando el sellador se despega limpiamente del sustrato, sin dejar material de sellado.
- El fallo cohesivo se produce cuando el sellador se rompe o desgarra dentro de sí mismo, pero no se separa de cada sustrato porque la resistencia de la unión sellador-sustrato supera la resistencia interna del sellador.

EL IGU u otros rellenos deben estar contruidos para su instalación en muros cortina acristalados con sellador estructural. La unidad YUW 750 TU se caracteriza como una aplicación “con silicona acristalada estructural (SSG, por sus siglas en inglés) de 4 lados”, incluso con una opción capturada. Avise al fabricante del IGU o del relleno e informe de la aplicación del producto en muros cortina acristalados con sellador estructural de 4 lados junto con los requisitos de diseño del proyecto para que se tomen las medidas de fabricación adecuadas.

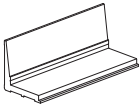
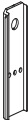
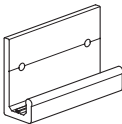
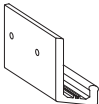
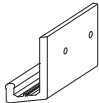
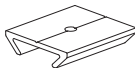
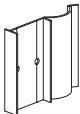
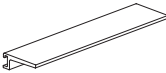
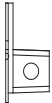
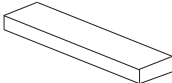
MIEMBROS DEL BASTIDOR

	Bandeja de apilado	BE9-3844		Adaptador de montante SSG de poliamida (no certificado según la Asociación de protección contra Incendios [FPA, por sus siglas en inglés])	AS-7028
	Base de umbral	BE9-3864		Adaptador de esquina SSG de 90°	BE9-3872
	Cabecera de 5-1/4"	E9-3843		Adaptador del umbral capturado	BE9-3849
	Umbral de 5-1/4"	E9-3845		Adaptador del umbral SSG	BE9-3852
	Horizontal de 5-1/4"	E9-3846		Adaptador del montante horizontal capturado	BE9-3850
	Adaptador de jamba	BE9-3860		Base de la cubierta frontal de poliamida	AS-7027
	Montante macho de 5-1/4"	E9-3841		Base de la cubierta frontal de aluminio opcional	E9-3847
	Montante hembra de 5-1/4"	E9-3842		Base de la cubierta frontal de esquina de 90°	E9-3868
	Montante macho de esquina de 5-1/4"	E9-3866		Cubierta frontal de 2-1/2" x 3/4"	E9-1206
	Montante hembra de esquina de 5-1/4"	E9-3867		Cubierta frontal de esquina de 90°	E9-3869
	Adaptador de montante capturado	BE9-3848		Cubierta interior de la jamba	E9-3861
	Adaptador de montante SSG	E9-3851		Adaptador de esquina interior (macho)	E9-3875

ACCESORIOS

	Adaptador de esquina interior (hembra)	E9-3876		Base de cubierta de esquina interior	E9-3877
---	--	---------	---	--------------------------------------	---------

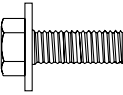
ACCESORIOS

	Refuerzo de la base de umbral	E1-3954		Manga de empalme de montante (derecha)	E1-3941
	Anclaje tipo "J"	E1-3949		Manga de empalme de montante de esquina (izquierda)	E1-3947
	Anclaje tipo "J" de esquina (izquierdo)	E1-3950		Manga de empalme de montante de esquina (derecha)	E1-3948
	Anclaje tipo "J" de esquina (derecho)	E9-3951		Sujetador de montante	E1-3942
	Tope de soporte	E1-3955		Sujetador de esquina interior	E1-3956
	Soporte nivelador	E1-3944		Silla de bloque de apoyo Para montante horizontal SSG	E1-3943
	Soporte nivelador de esquina	E1-3952		Platina de tope	E1-3953
	Manga de soporte (izquierda)	E1-3945		Tapa de cierre Para cubierta frontal de 2-1/2" x 3/4"	E3-7024
	Manga de soporte (derecha)	E1-3946		Lámina de empalme de silicona	E2-0070
	Manga de empalme de montante (izquierda)	E1-3940		Bloque de apoyo (silicona) de 6" de largo	E2-9611S

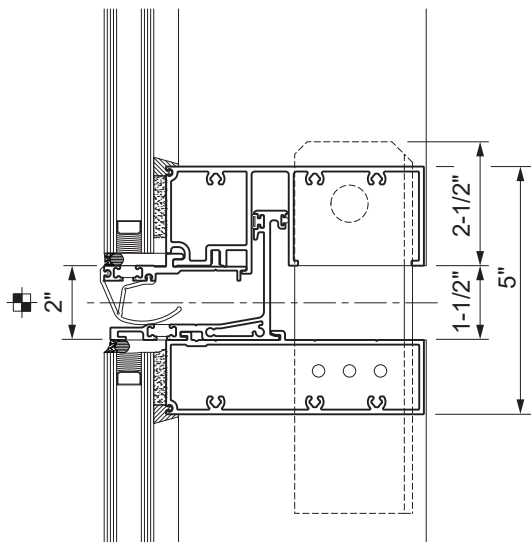
ACCESORIOS

	Burlete de suelo horizontal	E2-3842		Conector para juntas	E2-3844
	Esponja espaciadora de 3/4"	E2-0725		Burlete de suelo	E2-3841
	Empaque hermético vertical	E2-3901		Espaciador SSG Para falso techo (F.C., por sus siglas en inglés) de 1/4"	E2-3843
	Empaque para bandeja de apilado	E2-7004		Espaciador de esquina SSG	E2-7014
	Espaciador para bandeja de apilado	E2-3906		Burlete hermético SSG	E2-7009

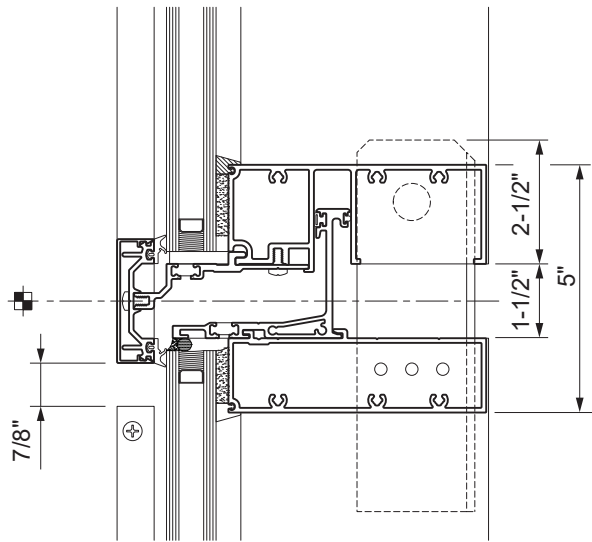
SUJETADORES

	FHTS n.º 12 x 1" (Tek) Acero inoxidable, para fijación de bandeja de apilado a cabecera	FS-1216-SS		FHUCMS n.º 8-32 x 1/2" Acero inoxidable, tornillo de seguridad para cubierta frontal vertical	UF-0808-SS
	HWHS n.º 12 x 1-1/4" Acero inoxidable, para fijación de ranuras de tornillos	HC-1220-SS		HHMS de 3/8"-16 x 1" Acero enchapado en zinc, para soporte nivelador	HM-3816
	HWHSMS n.º 12 x 1-3/4" Acero inoxidable, para fijación de ranuras de tornillos en esquinas	HC-1228-SS		HHMS de tuerca de 3/8"-16 Acero enchapado en zinc, para soporte nivelador	HM-3800
	HWHS de 1/4"-20 x 1-1/4" Tipo CA, acero enchapado en zinc para manga de empalme	HD-2520-W3		Arandela de bloqueo de 3/8" Acero enchapado en zinc, para soporte nivelador	WS-3800
	PHSMS n.º 12 x 2" tipo AB Acero enchapado en zinc para fijación de adaptador de jamba	PC-1232		Tornillo de fijación de 1/2"-13 x 1/2" Acero enchapado en zinc para soporte de nivelación	YM-5008
	PHMS n.º 10-24 x 3/8" Acero inoxidable, para fijación de adaptadores	PM-1006-SS			

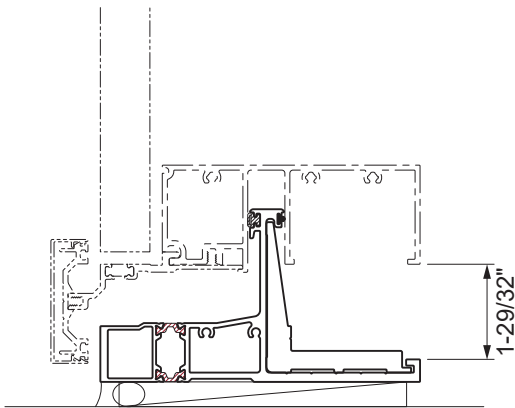
DIMENSIONES NOMINALES PARA LA INSTALACIÓN



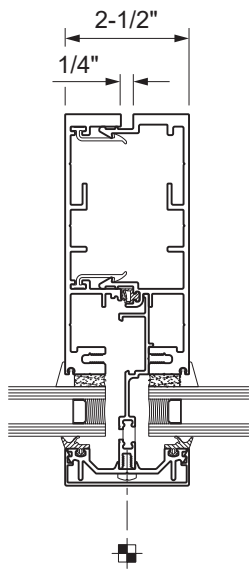
Apilado horizontal
SSG



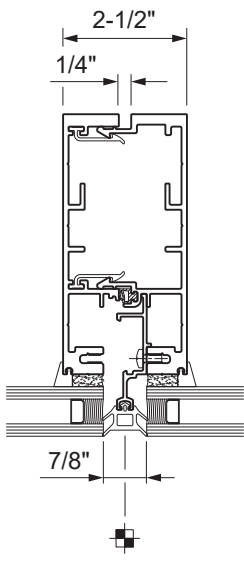
Apilado horizontal
capturado



Base de umbral

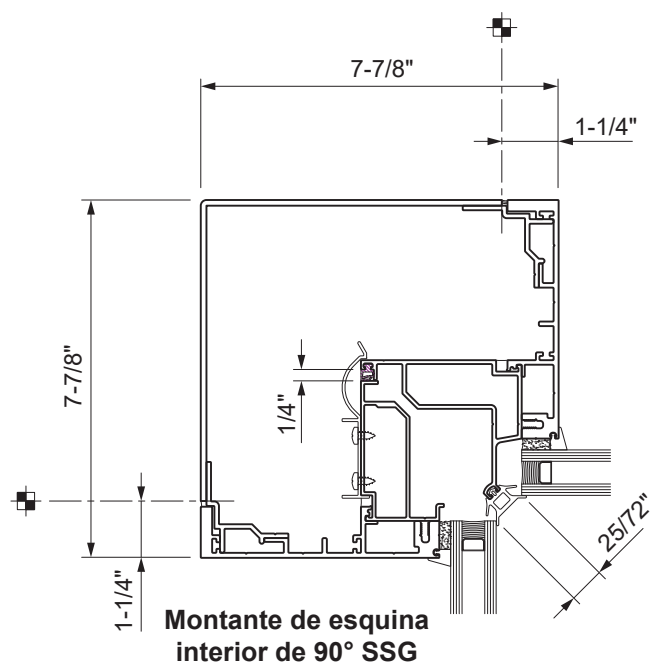
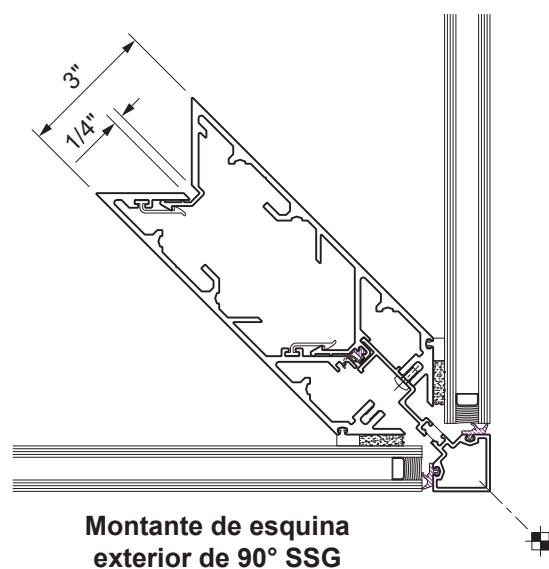
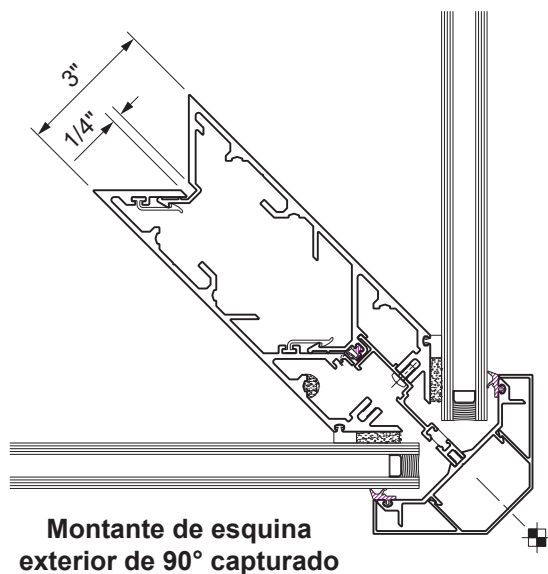


Montante capturado



Montante de SSG

DIMENSIONES NOMINALES PARA LA INSTALACIÓN



INSTALACIÓN DEL ANCLAJE

PASO 1

INSTALACIÓN DE ANCLAJES TIPO "J"

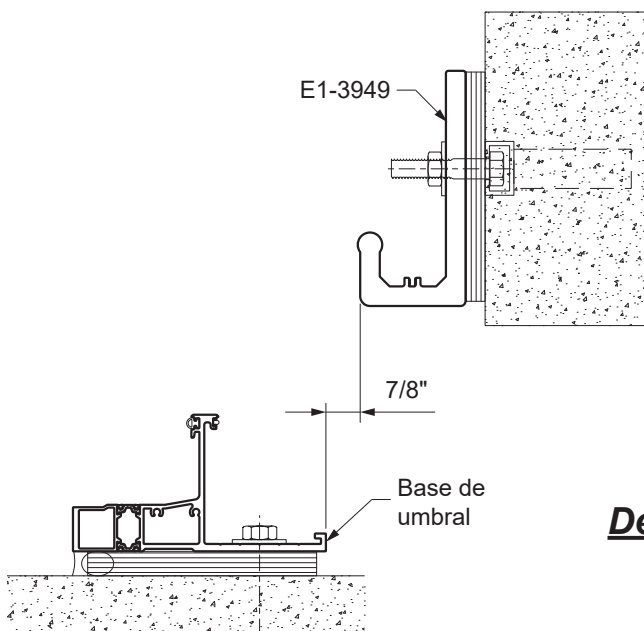
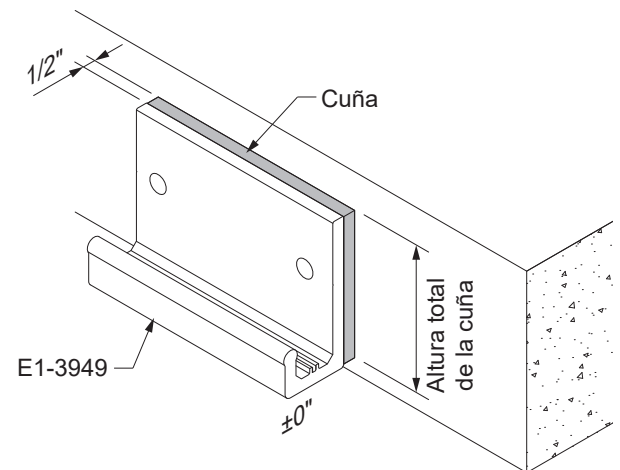
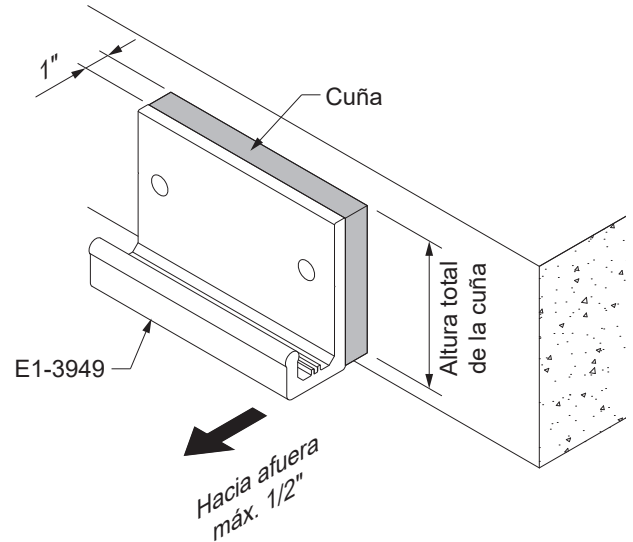
-Instale los anclajes tipo "J" E1-3949 con un espacio para cuña de 1/2" nominal; coloque las cuñas a lo largo de toda la altura del anclaje. (Los anclajes E1-3950 y E1-3951 se utilizan en las esquinas exteriores). Ubique el anclaje en el centro del montante. Consulte los planos de taller para conocer dónde deben ubicarse los anclajes tipo "J" de jambas y esquinas.

-Ajuste el espacio de la cuña según sea necesario, como máximo 1/2" hacia adentro o hacia afuera. Verifique la horizontalidad, el ángulo y el nivel para colgar las unidades de forma correcta.

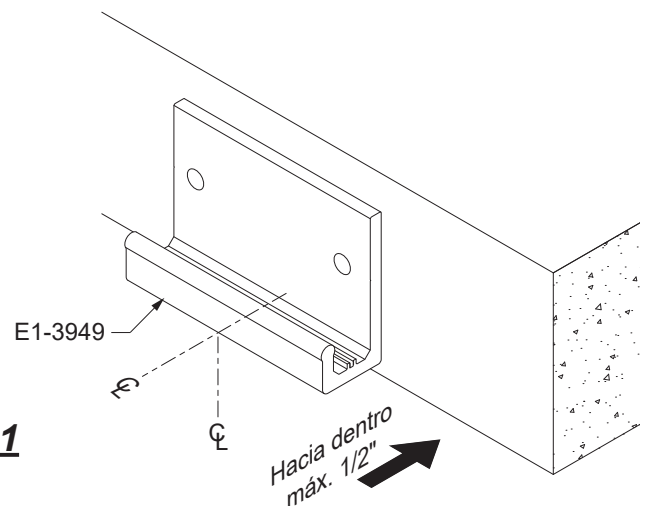
-El perno de anclaje se determinará según los cálculos del ingeniero profesional.*

Consulte el **Detalle 1**.

Nota: *El anclaje tipo "J" estándar E1-3949 tiene (2) orificios de Ø0.563" para pernos de 1/2". Si el ingeniero profesional exige que el tamaño o la cantidad sea diferente, se deberá fabricar un anclaje a la medida a partir de la extrusión de E9-3858.



Detalle 1



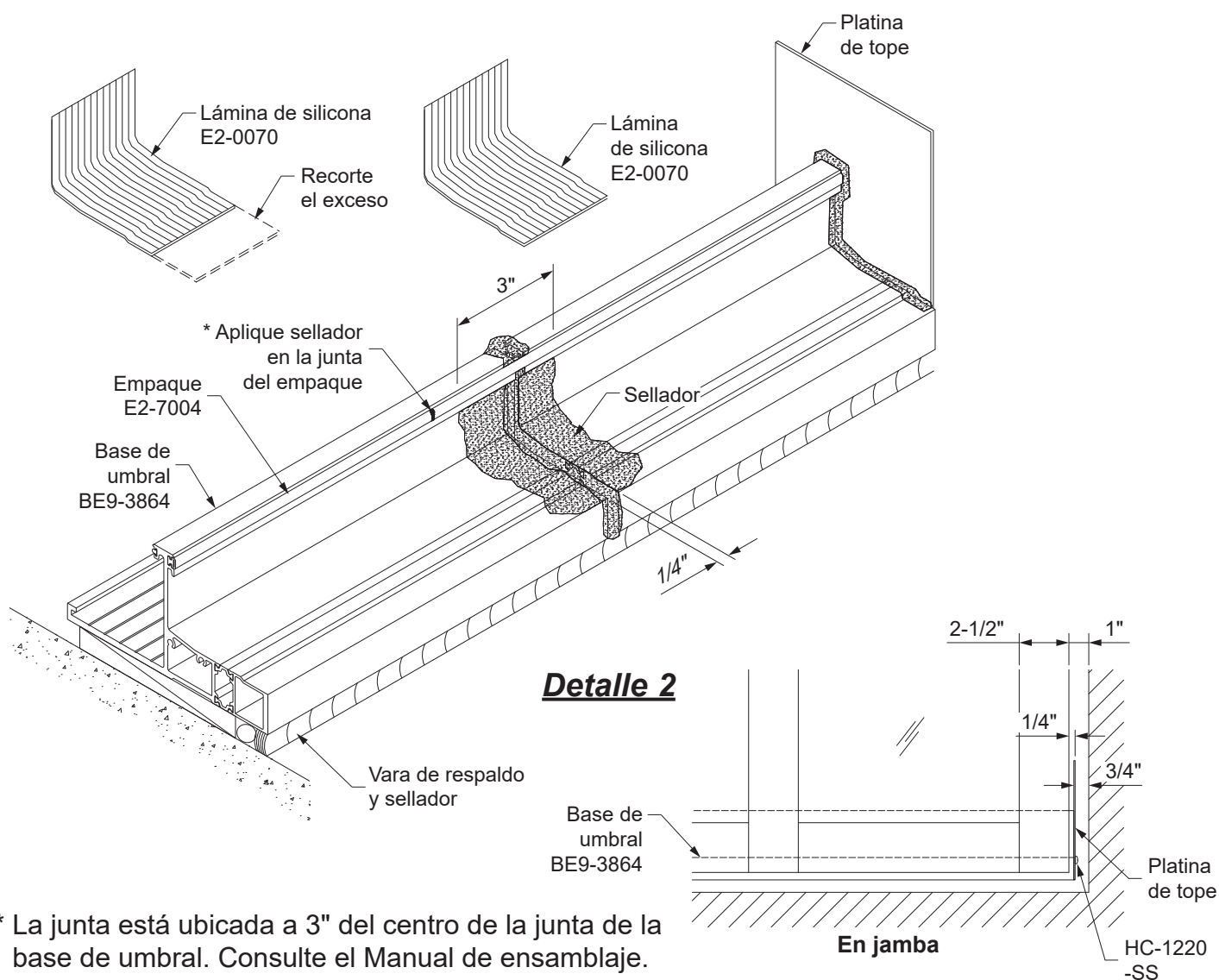
INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL

PASO 2

INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL (TÍPICA)

- Calce y ancle la base de umbral al sustrato, como se indica en los planos de taller o según los cálculos del ingeniero profesional. Deje espacio para una junta de 1/4" en los empalmes.
- Coloque una vara de respaldo y sellador en la parte inferior de la base de umbral en el exterior.
- Aplique sellador en el sitio donde se adherirá la lámina de silicona E2-0070 y en la parte superior de la base de umbral.
- Adhiera la lámina de silicona a la base de umbral, y ubíquela en el centro de la junta.
Recorte el exceso de la lámina de silicona.
- Selle los extremos de la junta de empaque. Asegúrese de que la junta entre los empaques no esté en el empalme de la base de umbral.

Consulte el **Detalle 2.**



* La junta está ubicada a 3" del centro de la junta de la base de umbral. Consulte el Manual de ensamblaje.

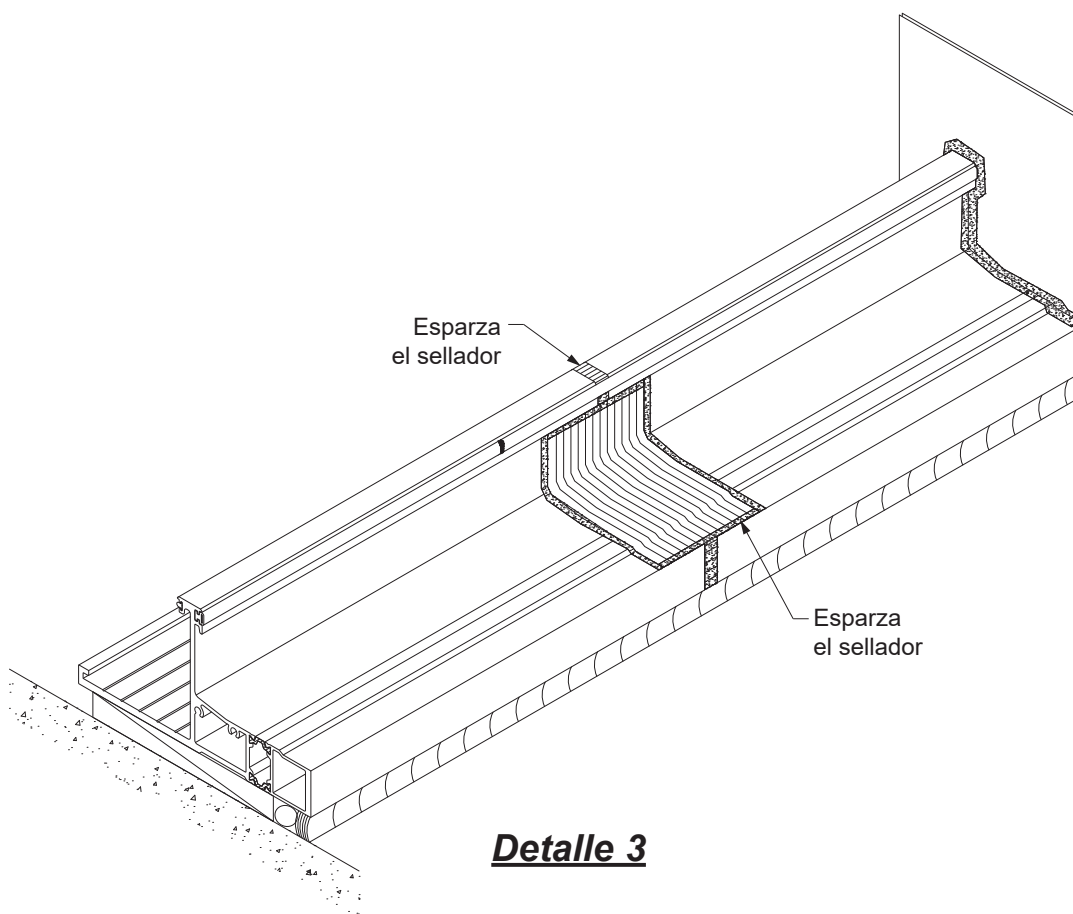
INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL

PASO 2 (cont.)

INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL (TÍPICA)

-Aplique el sellador al ras en la base de umbral.

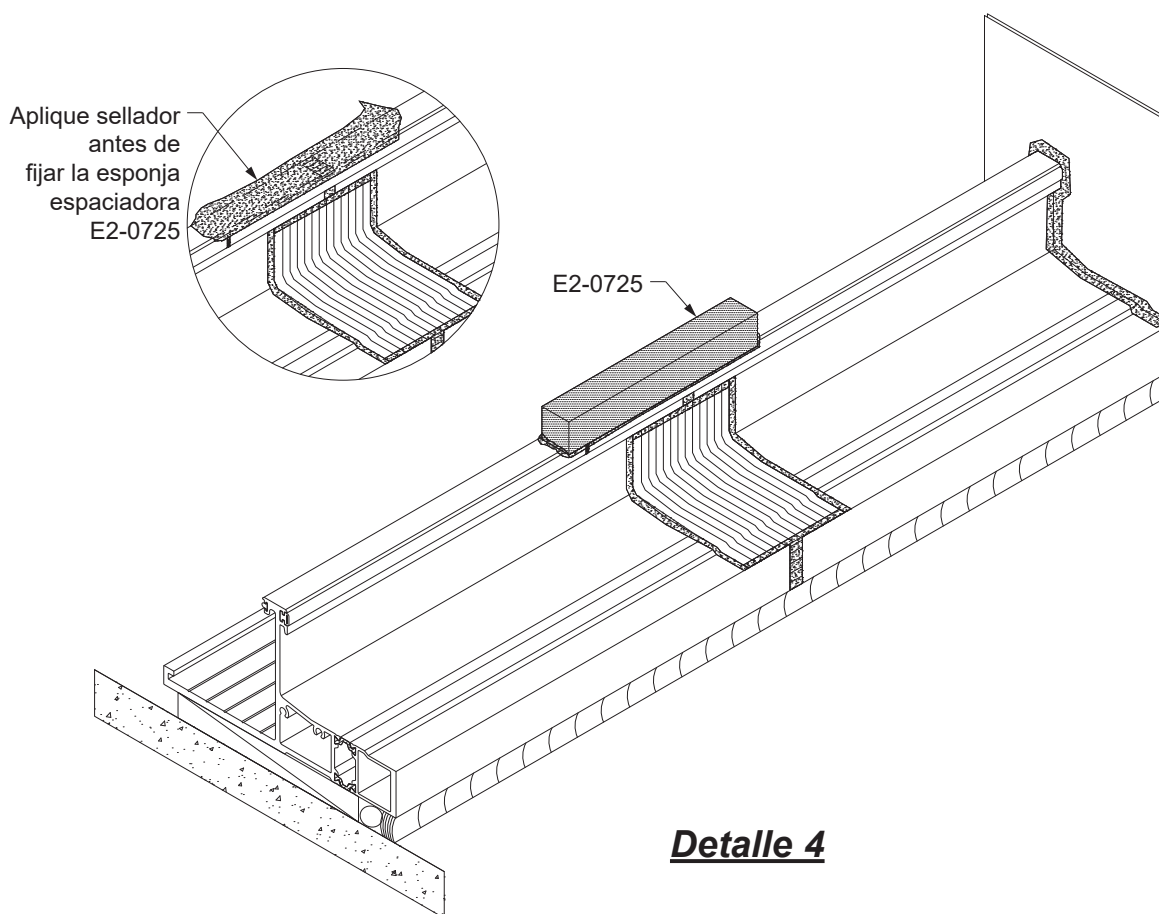
Consulte el **Detalle 3**.



INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL**PASO 2 (cont.)****INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL (TÍPICA)**

- Antes de instalar la esponja espaciadora, aplique sellador en el sitio donde se colocará la esponja, en la línea central de cada montante.
- Coloque la esponja espaciadora E2-0725 en la parte superior de la base de umbral.

Consulte el **Detalle 4**.

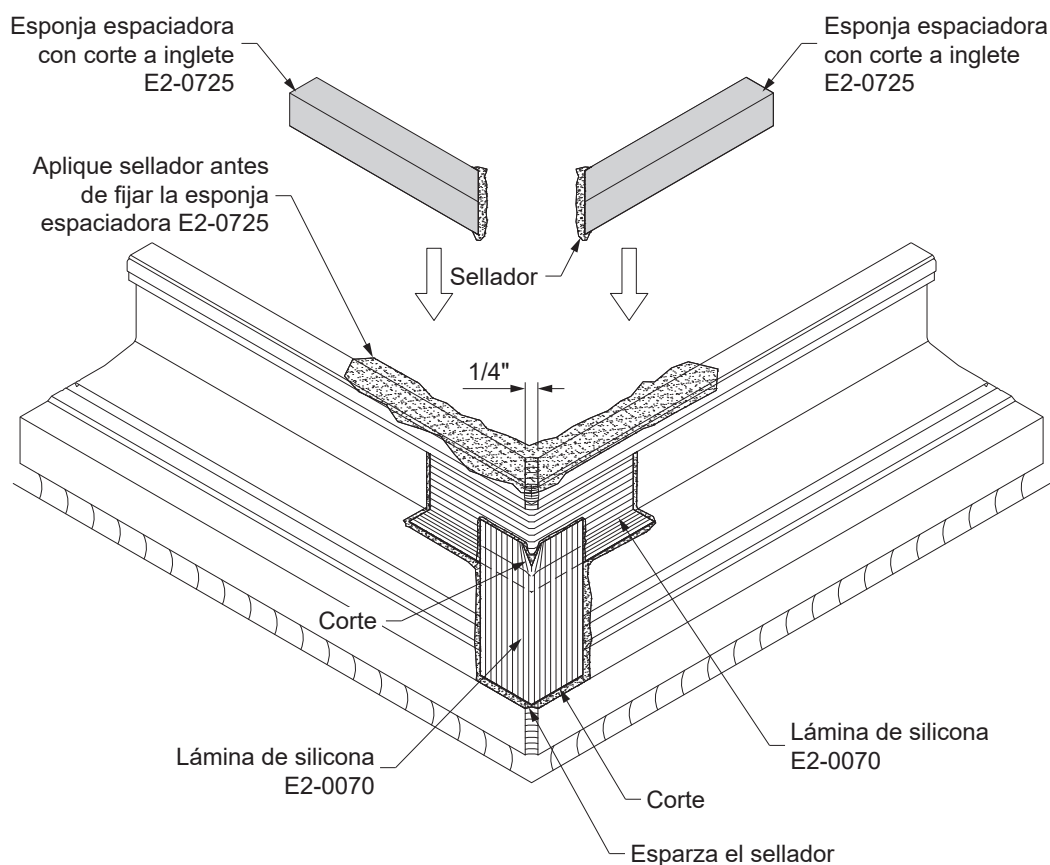


INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL

PASO 2 (cont.)

INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL EN ESQUINA EXTERIOR DE 90°

-La instalación en la esquina exterior es similar, excepto que se utilizan dos láminas de silicona y dos esponjas espaciadoras en el empalme de la esquina, como se muestra en el **Detalle 5**. Corte las esponjas espaciadoras en la esquina a inglete y séllelas juntas. Recorte el exceso de las láminas de silicona.



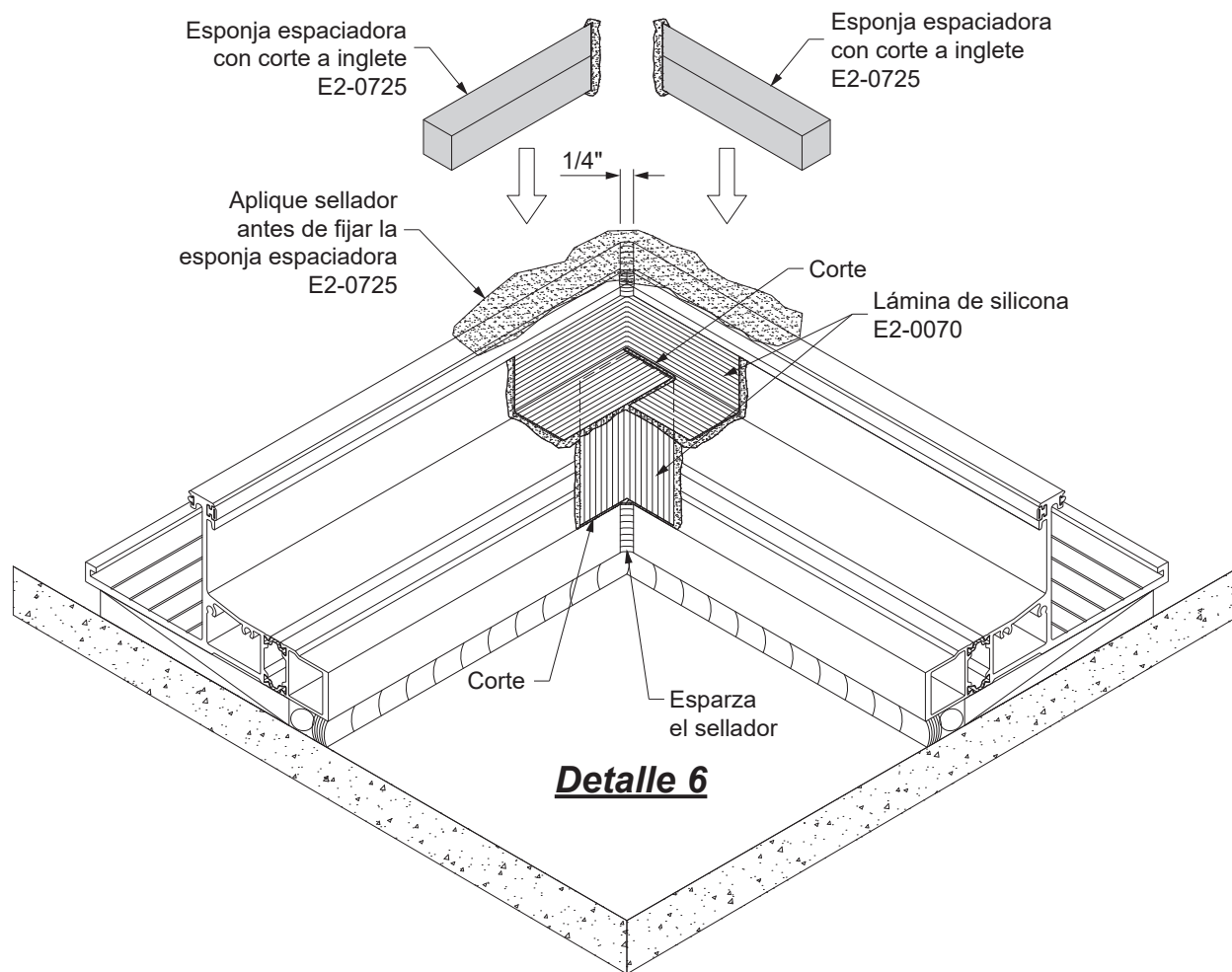
Detalle 5

INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL

PASO 2 (cont.)

INSTALACIÓN DE LA BASE DE UMBRAL EN ESQUINA INTERIOR DE 90°

-La instalación en la esquina interior es similar, excepto que se utilizan dos láminas de silicona y dos esponjas espaciadoras en el empalme de la esquina, como se muestra en el **Detalle 6**. Corte las esponjas espaciadoras en la esquina a inglete y séllelas juntas. Recorte el exceso de las láminas de silicona.

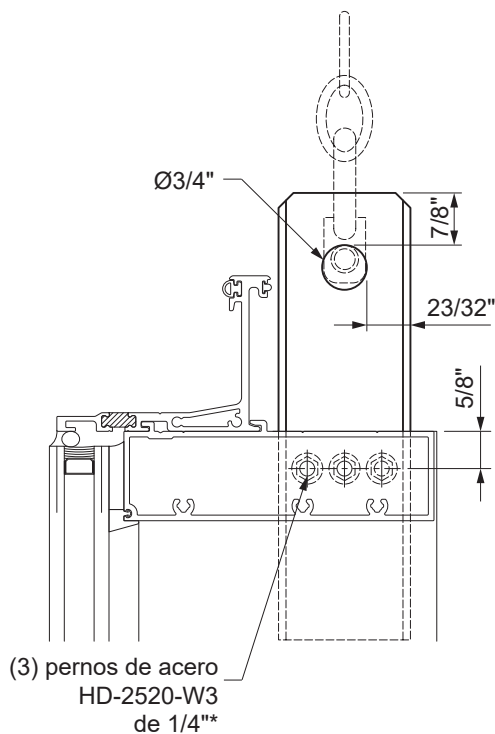


INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

PASO 3

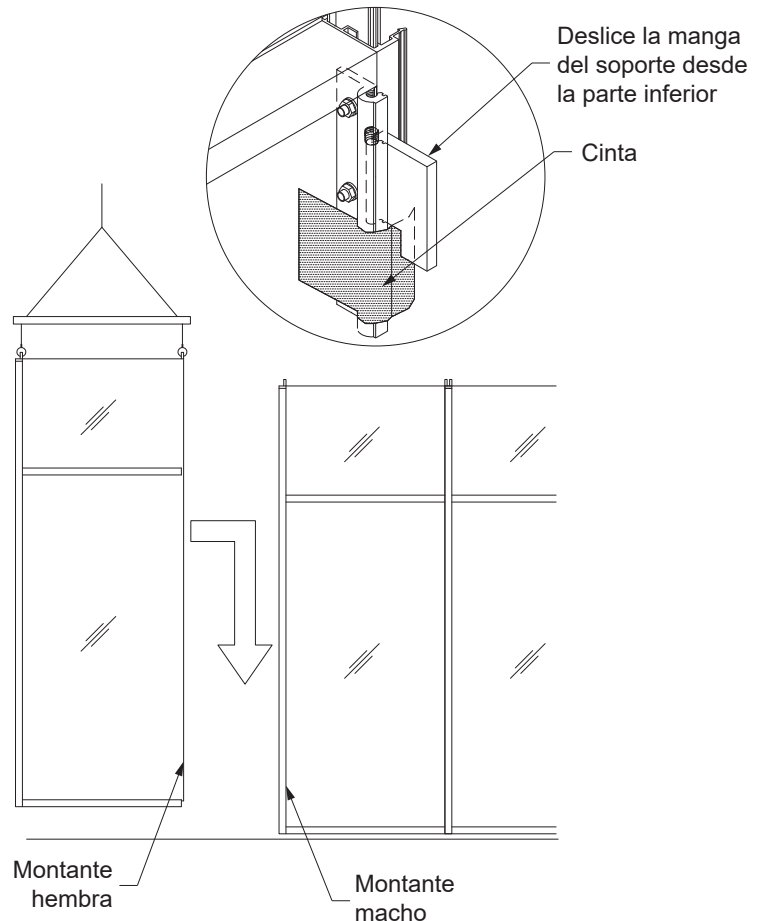
INSTALACIÓN DE UNIDADES

- El montante macho se instala primero. El montante hembra se instala después del montante macho. Las unidades se pueden instalar de izquierda a derecha o de derecha a izquierda, siempre que el montante hembra se coloque después.
- Inspeccione los marcos antes de levantarlos. Las cadenas del balancín separador de levantamiento deben estar espaciadas a lo largo de la distancia entre las mangas de los montantes. Debe controlar el movimiento del marco mientras se levanta. No debe permitir que este gire ni se balancee. Verifique el peso máximo de la unidad para garantizar que se cumplen los requisitos de levantamiento.
- Antes de colocar las unidades, deslice la manga del soporte desde debajo del soporte. Fije temporalmente el soporte en su lugar con cinta, como se muestra en los **Detalles 7 y 7A**.



Detalle 7

Se muestra la fabricación estándar.



Detalle 7A

* El ingeniero profesional debe verificar la resistencia de los pernos y las piezas para las condiciones específicas del trabajo.

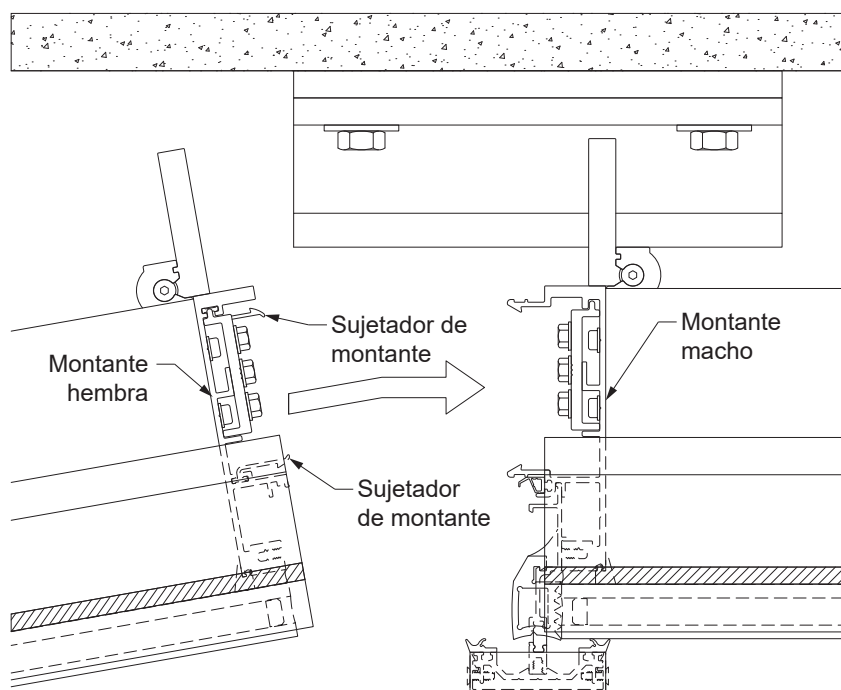
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

PASO 3 (cont.)

INSTALACIÓN DE UNIDADES

- Coloque la unidad con el montante hembra en el montante macho; asegúrese de que encaje en su lugar.
- Deslice la unidad hacia abajo para acoplarla con las mangas de empalme y la bandeja de apilado de la unidad inferior. Retire la cinta (que se muestra en el **Detalle 7A**) cuando la unidad esté colocada en su lugar.

Consulte el **Detalle 8**.



Detalle 8

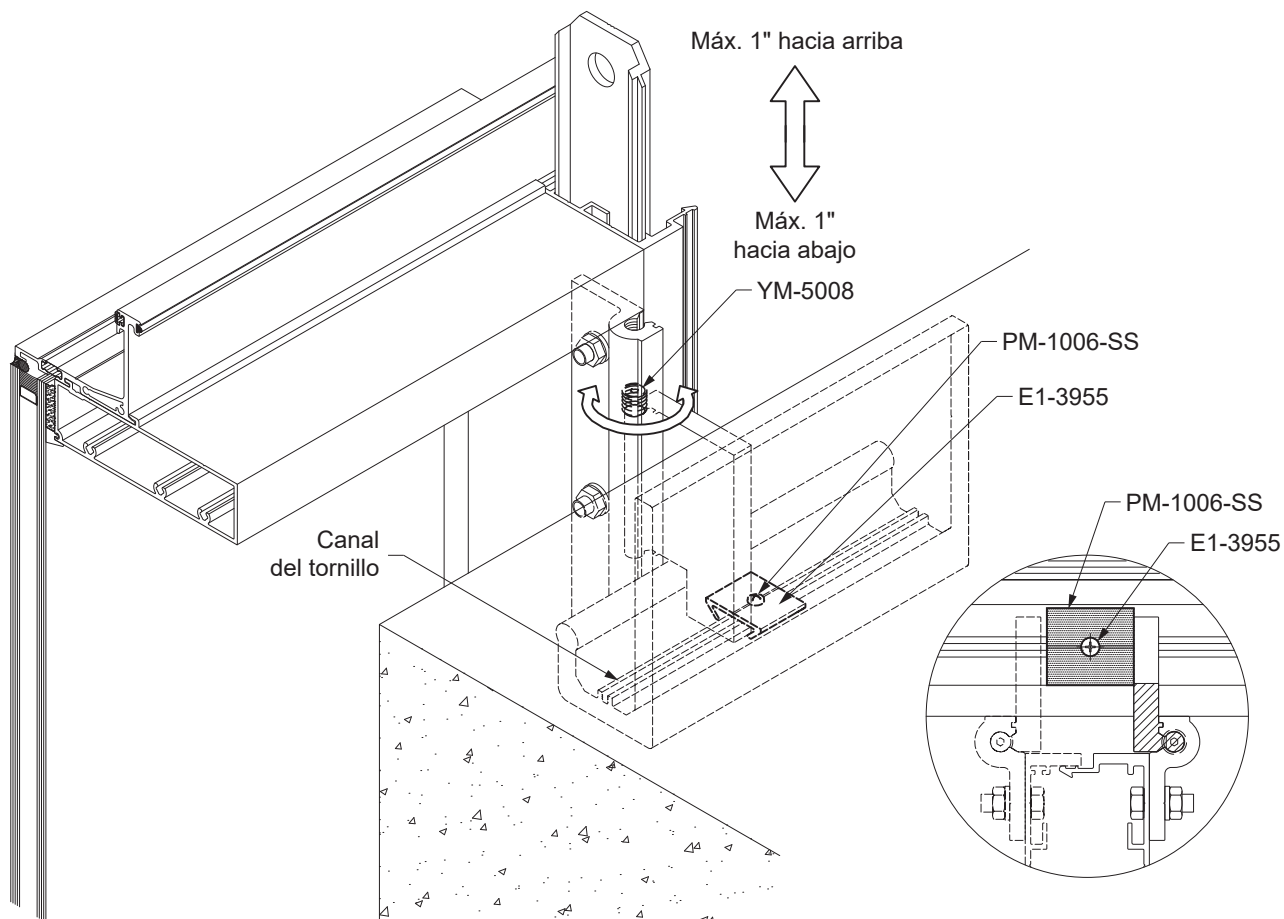
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

PASO 4

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA UNIDAD

- Ajuste la altura de la unidad según sea necesario; para ello, gire el tornillo de fijación YM-5008 en el soporte. Las unidades deben instalarse de forma nivelada, a plomo y a la altura correcta.
- Fije el tope E1-3955 al anclaje tipo "J" entre los dos soportes con un tornillo PM-1006-SS. De esta forma, evitará que los soportes se muevan.

Consulte el **Detalle 9**.



Detalle 9

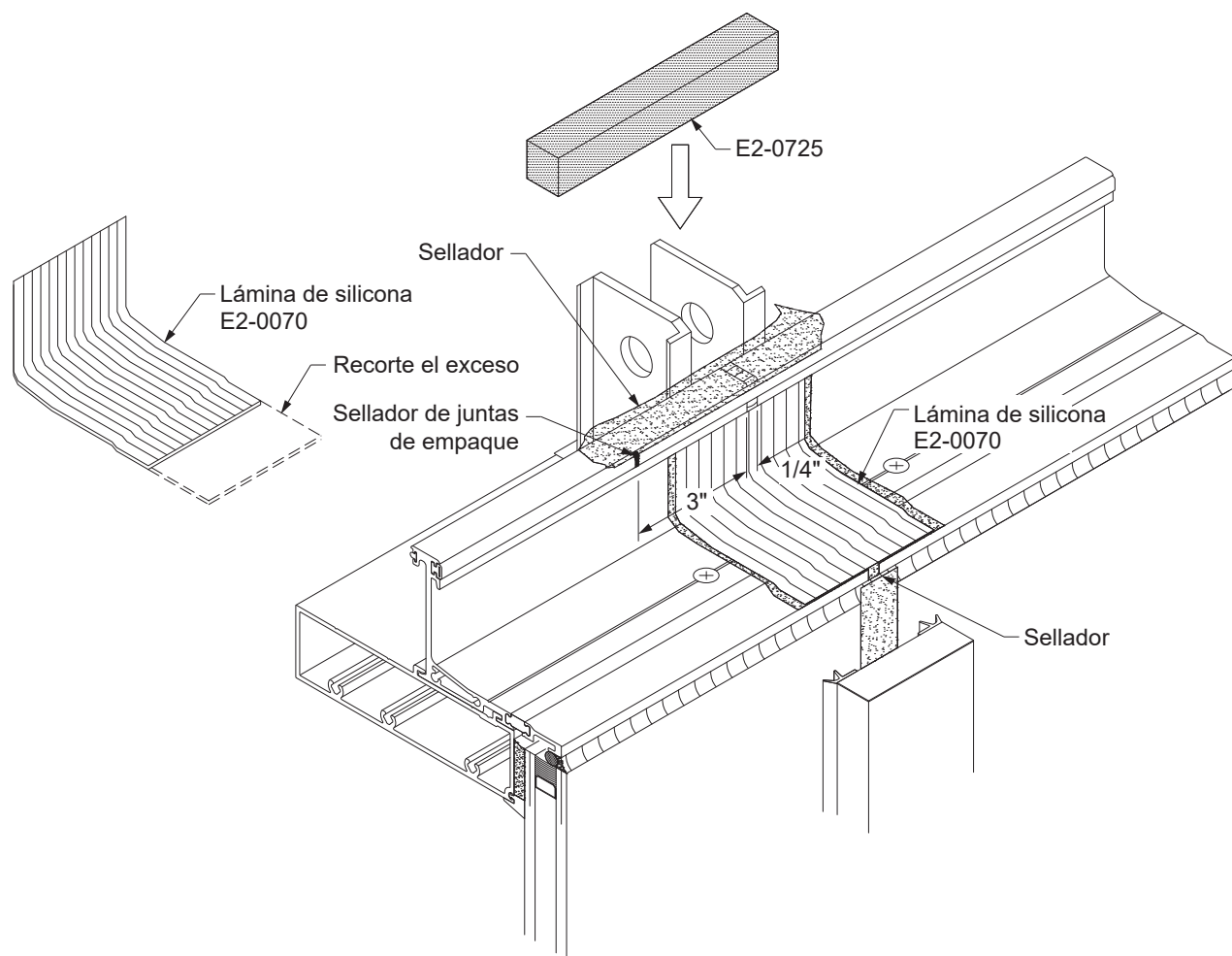
APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES

PASO 5

SELLADO DE LAS JUNTAS DE LA UNIDAD

-Instale la lámina de silicona E2-0070 y la esponja espaciadora E2-0725 de la misma forma que se especifica en el **Paso 2**.

Consulte el **Detalle 10**.



Detalle 10

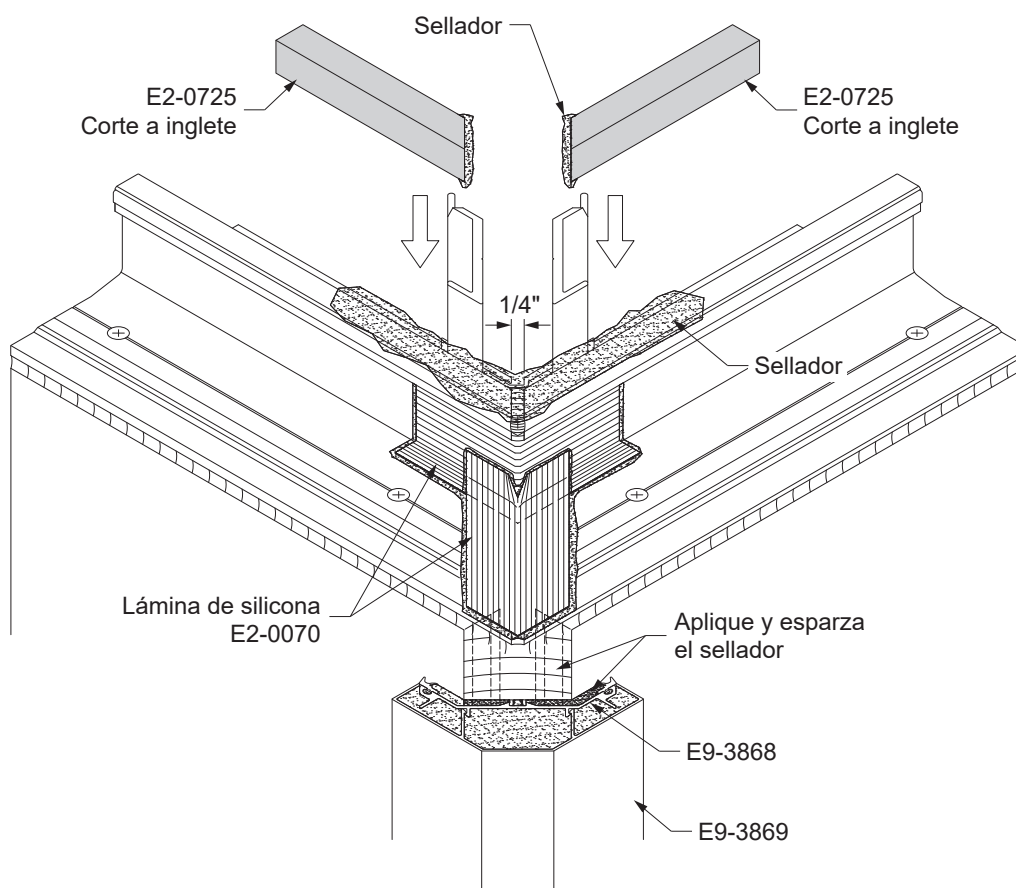
APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES

PASO 5 (cont.)

SELLADO DE LAS JUNTAS DE LA UNIDAD

-El sellado de las juntas de la unidad en la esquina exterior es similar, excepto que se utilizan dos láminas de silicona y dos esponjas espaciadoras en el empalme de la esquina, como se muestra en el **Detalle 11**. Corte las esponjas espaciadoras en la esquina a inglete y séllelas juntas. Recorte el exceso de las láminas de silicona.

-Aplique sellador en el espacio entre las unidades acristaladas por encima de la cubierta frontal de la esquina (solo en el montante de esquina capturado).



Detalle 11

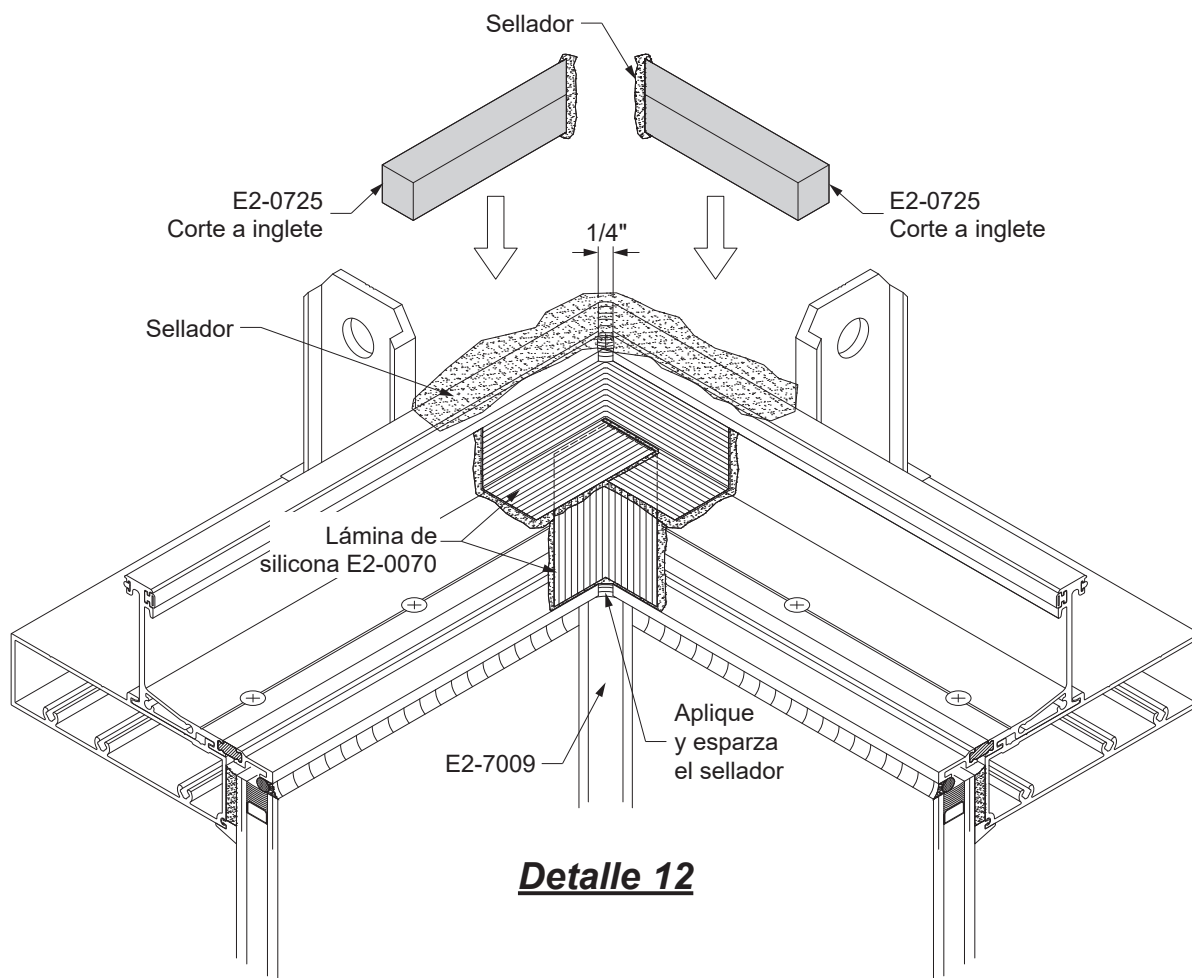
APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES

PASO 5 (cont.)

SELLADO DE LAS JUNTAS DE LA UNIDAD

-El sellado de las juntas de la unidad en la esquina interior es similar, excepto que se utilizan dos láminas de silicona y dos esponjas espaciadoras en el empalme de la esquina, como se muestra en el **Detalle 12**. Corte las esponjas espaciadoras en la esquina a inglete y séllelas juntas. Recorte el exceso de las láminas de silicona.

-Aplique sellador en el espacio entre las unidades acristaladas por encima del burlete hermético E2-7009.



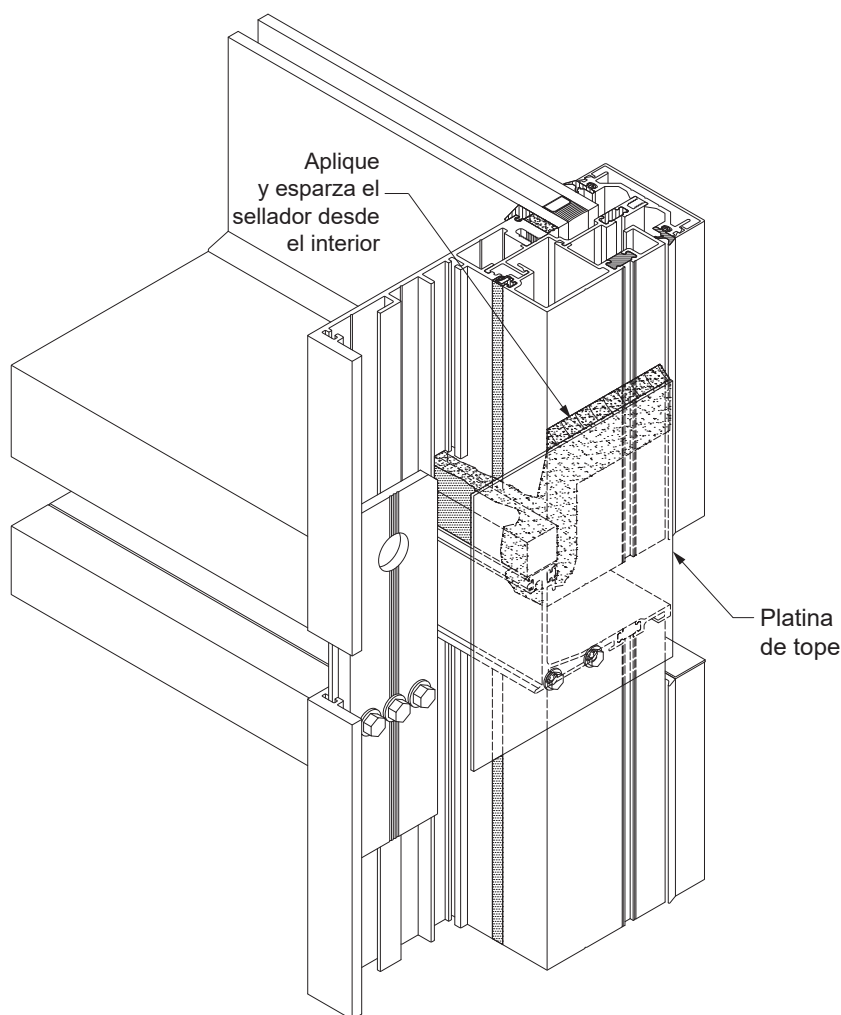
Detalle 12

APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES

PASO 6

SELLADO DE PLATINA DE TOPE EN JAMBA

-Aplique y esparza sellador en las platinas de tope para rellenar el espacio entre la jamba y la platina de tope, como se muestra en el **Detalle 13**.



Detalle 13

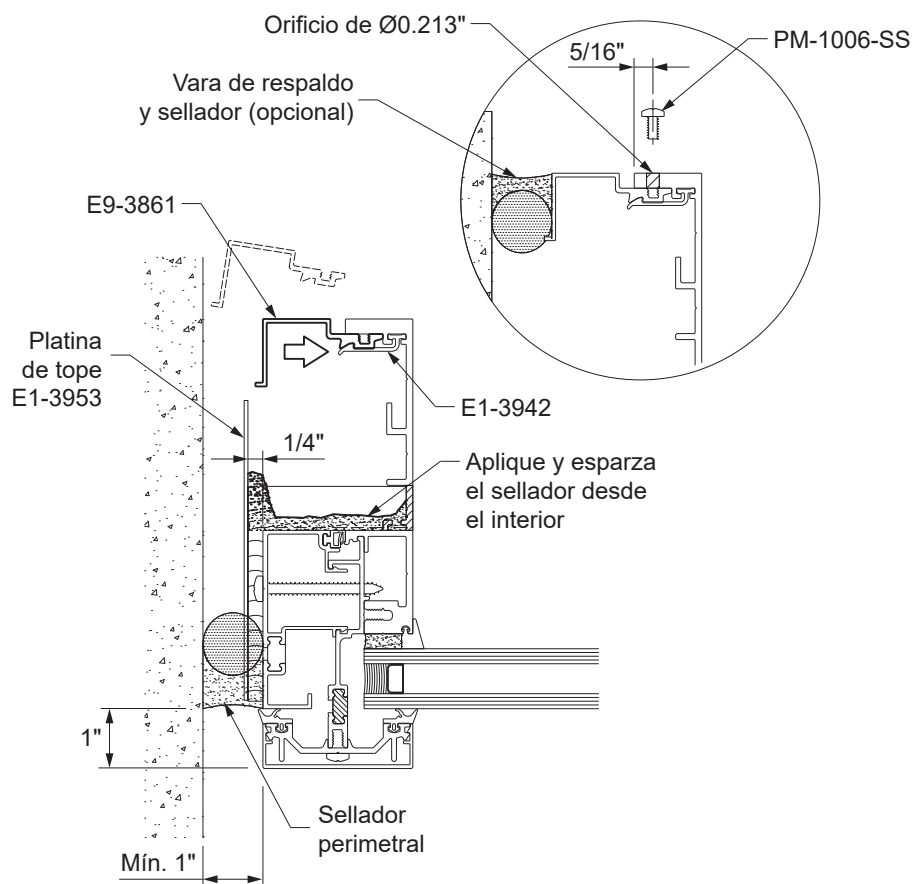
Se muestra una unidad apilable típica,
la base de umbral es similar.

APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES

PASO 7

SELLADO EN EL PERÍMETRO DE LA JAMBA

- Coloque una vara de respaldo y sellador entre el montante de jamba y el sustrato de la jamba.
- Para instalar la cubierta de jamba interior E9-3861 (donde sea necesario), perforo un orificio de Ø0.213" en la parte posterior del montante de jamba, como se muestra en el **Detalle 14** en un lugar oculto a la vista, por ejemplo el vidrio opacificado.
- Coloque la cubierta de la jamba interior en el montante de jamba y el sujetador de montante. Asegure la cubierta de la jamba en su lugar con un tornillo PM-1006-SS.



Detalle 14

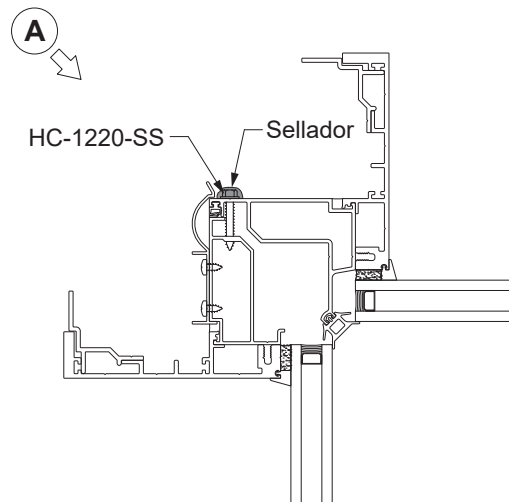
APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES

PASO 8

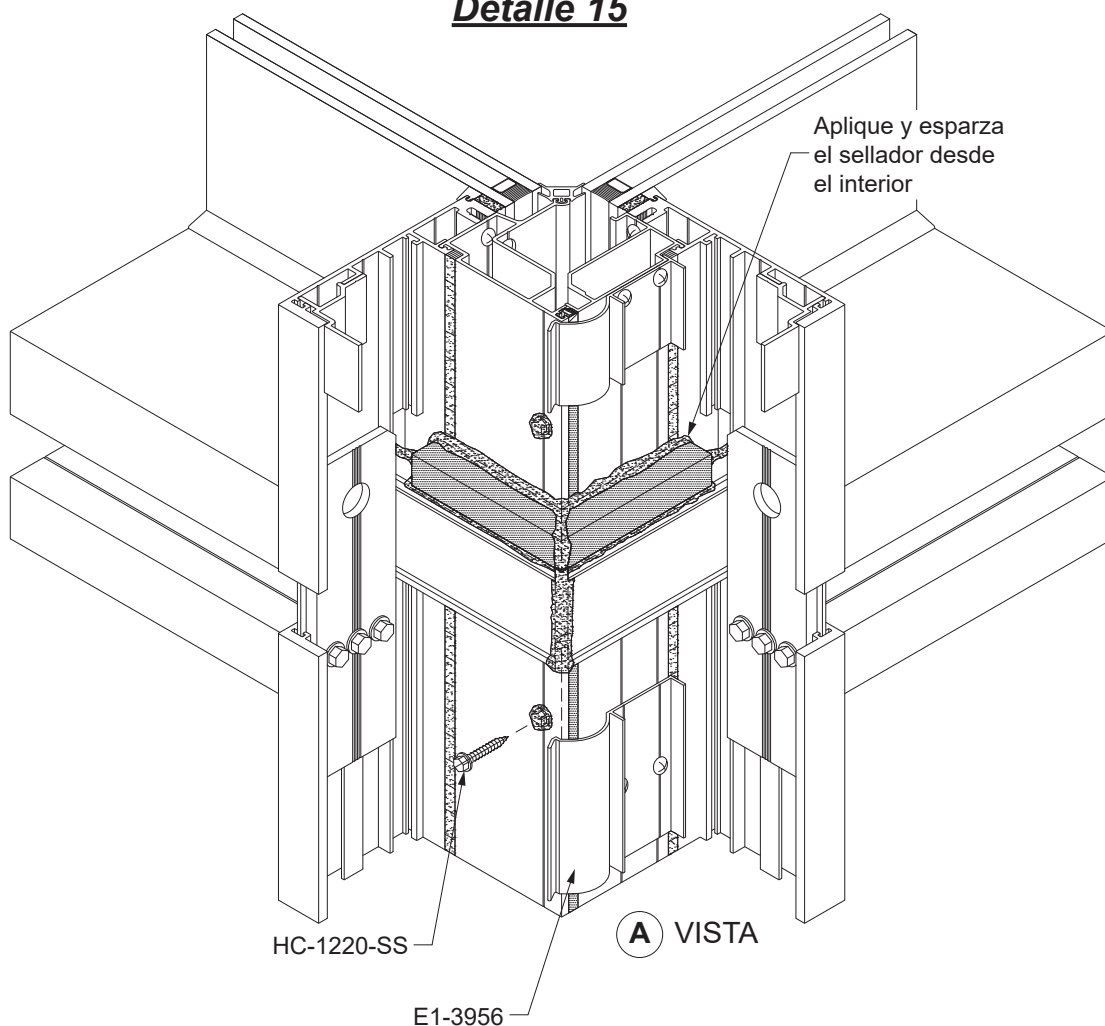
INSTALACIÓN DEL CIERRE DE ESQUINA INTERIOR

- En el montante de esquina interior, encaje los montantes de esquina juntos en los adaptadores de montante de esquina.
- Asegure los adaptadores de montante de esquina con los tornillos HC-1220-SS, uno en cada sujetador de montante. Coloque sellador en las cabezas de los tornillos.
- Selle la esponja espaciadora de la bandeja de apilado al adaptador de esquina.

Consulte el **Detalle 15**.



Detalle 15



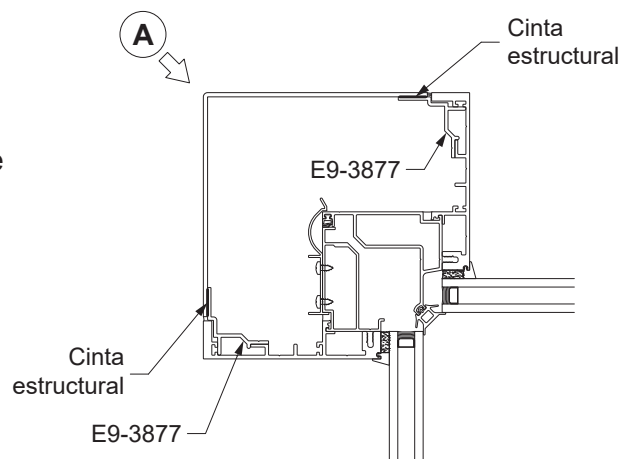
APLICACIONES DE JUNTAS EN UNIDADES

PASO 8 (cont.)

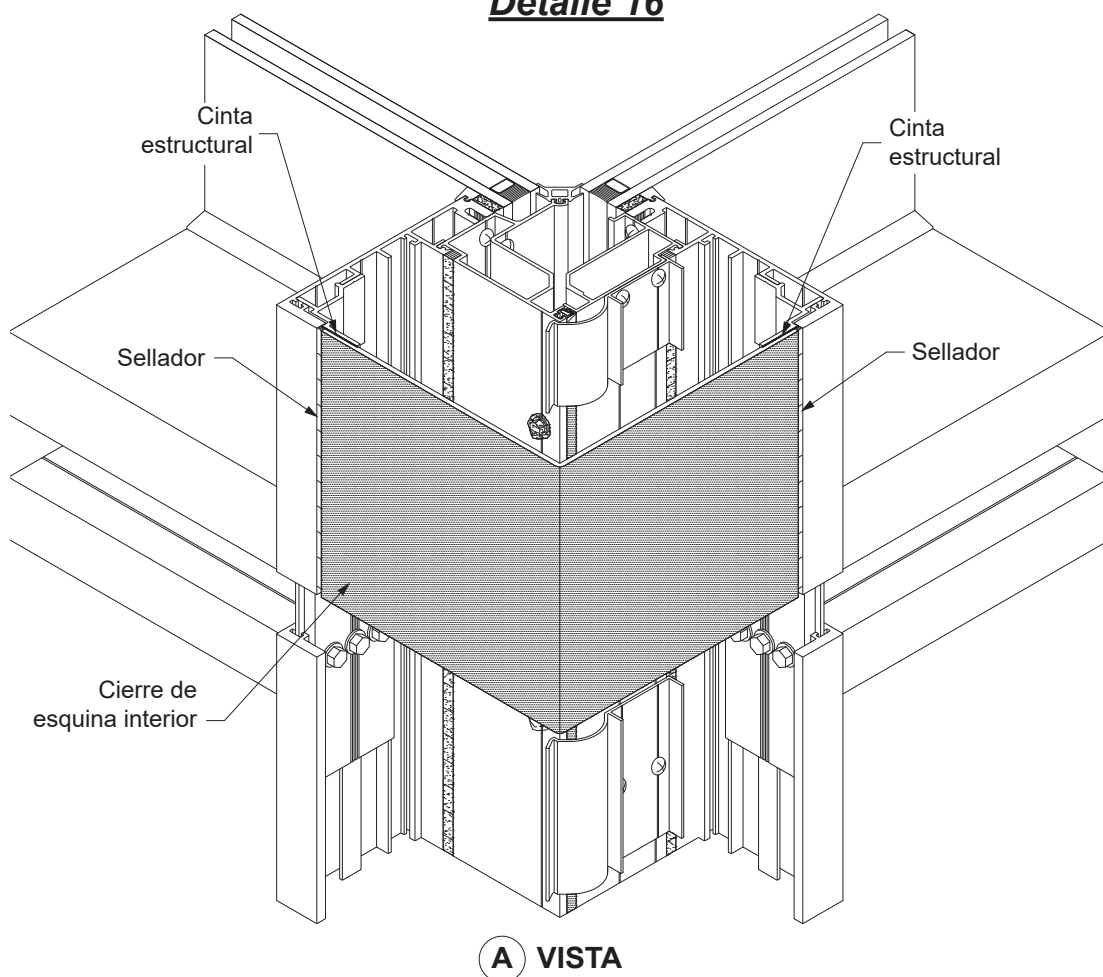
INSTALACIÓN DEL CIERRE DE ESQUINA INTERIOR

- Coloque cinta estructural en la base de la cubierta interior E9-3877.
- Adhiera el cierre de esquina interior a las bases de la cubierta interior.
- Aplique y esparza sellador en el espacio entre el cierre de esquina y los montantes.

Consulte el **Detalle 16**.



Detalle 16





101 Marietta Street NW
Suite 2100
Atlanta, Georgia 30303
www.ykkap.com